

Einladung und Ausschreibung
Invitation

7.DSV Deutschlandpokal
Deutsche Jugend- und Juniorenmeisterschaft
2025

7th DSV German Cup

Junior National Championship

Skilanglauf
Cross-Country Skiing

28.02. - 02.03.2025
February 28th – March 02th 2025

FIS - Wettkampf
FIS – Competition

Oberstdorf im Allgäu / Bayern

Organisator / Organizer: WSV Isny e.V.

Grußwort des Bürgermeisters der Stadt Isny im Allgäu

Herzlich Willkommen
zum DSV Deutschlandpokal im Langlauf

Der Wintersportverein Isny organisiert erneut den Deutschlandpokal und greift einmal mehr auf die Sportstätten in Oberstdorf zurück. Ein erfahrenes und kompetentes Organisationskomitee und die komplette Infrastruktur für Wettkämpfe samt Schneesicherheit kommen hier zusammen.



Hohe Professionalität, hervorragende Organisation und außergewöhnliches ehrenamtliches Engagement zeichnen den WSV Isny aus. So wird auch diese Großveranstaltung ein perfektes Ereignis werden.

Vielen Dank dem WSV Isny für seine großen Verdienste um den großen Wintersport. Die Nachwuchsarbeit des WSV bringt immer wieder große sportliche Talente hervor, die bei namhaften Wettbewerben hervorragende Plätze erreichen. Bestes Beispiel dafür sind aktuell die Brüder Friedrich und Jakob Moch. Die Stadt Isny unterstützt an vielen Stellen, damit der WSV die entsprechenden Trainingsmöglichkeiten hat. Wintersport wird in Isny seit über 100 Jahren groß geschrieben und es wurden in der Vergangenheit große Meisterschaften durchgeführt. Leider ist das durch die Klimaveränderungen nicht mehr zielführend. Unsere beschneite Loipe ist aber weiter verlässlich nutzbare Sportstätte für Einheimische und Gäste und wird von auswärtigen Vereinen sehr gerne fürs Training genutzt.

Den Organisatoren wünsche ich einen reibungslosen Ablauf und beste Wettkampfbedingungen. Den Athleten wünsche ich Freude an der Wettbewerbsteilnahme und natürlich viel Erfolg.

Isny im Allgäu, im Januar 2025



Rainer Magenreuter
Bürgermeister

Grußwort des Präsidenten des Schwäbischen Skiverbandes e.V.

Liebe Sportlerinnen und Sportler, liebe Trainerinnen und Trainer, liebe Funktionäre der Landesskiverbände und des Deutschen Skiverbands, liebe Helfer aus den Vereinen und liebe Eltern,

im Namen des Schwäbischen Skiverbands und der Skiverbände Baden-Württembergs begrüßen wir alle Aktiven und Begleiter beim Deutschland Pokal, den der WSV Isny in diesem Jahr in Oberstdorf ausrichtet.



Der WSV Isny ist im Schwäbischen Skiverband und innerhalb Baden-Württembergs ein zentraler Stützpunkt, der auf eine lange Tradition in allen nordischen Disziplinen zurückschauen kann. Viele Athletinnen und Athleten wurden in der Region und in diesem Verein ausgebildet. Namentlich zu nennen sind hier z.B. Maximilian Mechler [Silbermedaillengewinner im Team bei der Skiflug-WM 2012] oder die beiden aktuell im Weltcup erfolgreichen Friedrich Moch [Langläufer sowie WM-Bronze-Medaillengewinner im Team in Planica 2023] und Agnes Reisch [Skispringerin], außerdem Amelie Hofmann [Langläuferin im DSV Team] und Laila Illig [DSV-Kaderathletin im Alpin]. Die hervorragenden Trainingsstätten, wie das mittlerweile sehr gut ausgebaute Langlaufstadion und die Schanzenanlage am Hasenberg, die herausragende Nachwuchsarbeit, alles das trägt dazu bei, dass Isny und der Wintersportverein für viele Vereine in der Region und im gesamten Schwäbischen Skiverband zu einem Leuchtturm für den nordischen Sport geworden ist.

Darüber hinaus ist Isny in der Region mit den Vereinen des Westallgäus eng verbunden, so dass die Ausrichtung des Deutschland-Pokals in Oberstdorf auch ein Ergebnis der über die Jahre gewachsenen guten Zusammenarbeit mit dem SC Oberstdorf und den Vereinen im Allgäuer Skiverband ist. Daher gilt der besondere Dank auch dem SC Oberstdorf und der Marktgemeinde, die diese Kooperation so erst ermöglicht haben.

Vielen Dank an die Verantwortlichen des WSV Isny, allen aktiven Funktionären für ihre Unterstützung und den zahlreichen Helferinnen und Helfer, die das Gelingen der Durchführung sicherstellen.

Nun bleibt der Wunsch, dass alle Sportlerinnen und Sportlern gute und spannende Wettkämpfe mit dem entsprechenden Erfolg erleben und die Veranstaltung bei guten äußeren Bedingungen durchgeführt werden kann.

Jochen Müller
Präsident des Schwäbischen Skiverbands

Organisationskomitee / Organizing committee:

TD FIS / TD FIS	Heiko Hennig / GER
TD national / TD national	Christian Anger / GER
DSV WKBA / DSV representative	Daniel Mayer
OK Chef / Chief of organizing committee	Alexander Moch
Chef des Wettkampfs / Chief of competition	Ian Mayer
Wettkampfsekretärin / Race secretary	Sandra Meroth
Streckenchef / Chief of course	Nico Rudhart
Chef der Zeitnahme / Chief of timing	Thorsten Uebe
Wettkampfkontrolle / Chief of control	Stefan Allgaier
Öffentlichkeitsarbeit / Chief of press	Ulrich Mutscheller
Finanzen / Chief of finance	Jürgen Schwarz
Medizinische Betreuung / Medical care	Bergwacht Oberstdorf

Teilnahmeberechtigt / Competition eligibility:

	Jahrgang / Age Group		Jahrgang / Age Group
U16w	2009	U16m	2009
U18w	2008 / 2007	U18m	2008 / 2007
U20w	2006 / 2005	U20m	2006 / 2005
Damen	2004 und älter / <i>and older</i>	Herren	2004 und älter <i>and older</i>

Programm / program:

Donnerstag / Thursday, 27.02.2025 Offizielles Training / official training

Uhrzeit / Time of day	Bezeichnung / Designation	Ort / Place
14.00 – 16.30 Uhr <i>02:00 pm – 04:30 pm</i>	Offizielles Training <i>official training</i>	Nordic Zentrum Oberstdorf Cross-Country Center Oberstdorf [Birgsauer Straße 39, 87561 Oberstdorf]
bis 16.00 Uhr <i>to 04.00 pm</i>	Abgabe bereinigte Meldungen Sprint KT <i>submission of adjusted entries Sprint CT</i>	
18.00 Uhr <i>06:00 pm</i>	Mannschaftsführersitzung <i>team captain meeting for all days</i>	

Freitag / Friday, 28.02.2025

Sprint KT / Sprint CT

Uhrzeit / Time of day	Bezeichnung / Designation	Ort / Place
08.00 Uhr 08.00 am	Ausgabe Startnummern <i>handing out of bibs</i>	Nordic Zentrum Oberstdorf Cross-Country Center Oberstdorf [Birgsauer Straße 39, 87561 Oberstdorf]
09.30 Uhr 09.30 am	Start Qualifikation 1,1 km / 1,3 km <i>start qualification 1,1 km / 1,3 km</i>	
ab 11.00 Uhr to 11.00 am	Start Finals <i>start finals</i>	
anschliessend <i>Afterwards.</i>	Siegerehrung <i>medal ceremony</i>	
bis 14.00 Uhr to 02.00 pm	Abgabe bereinigte Meldungen Einzelstart FT <i>submission of adjusted entries start FT</i>	
14.00 – 16.30 Uhr 02:00 pm – 04:30 pm	Offizielles Training <i>official training</i>	

Samstag / Saturday, 01.03.2025

Einzel FT / single FT

Uhrzeit / Time of day	Bezeichnung / Designation	Ort / Place
08.00 Uhr 08.00 am	Ausgabe Startnummern <i>handing out of bibs</i>	Nordic Zentrum Oberstdorf Cross-Country Center Oberstdorf [Birgsauer Straße 39, 87561 Oberstdorf]
09.30 Uhr 09.30 am	Start <i>start</i> U16w / U18w 5 km U16m 7,5 km U18m 10 km U20w / Damen / Ladies 5 km U20m / Herren / Men 10 km	
anschl. <i>Afterwards.</i>	Siegerehrung <i>medal ceremony</i>	
bis 14.00 Uhr to 02.00 pm	Abgabe bereinigte Meldung Massenstart KT <i>submission of adjusted entries mass start CT</i>	
14.00 – 16.30 Uhr 02:00 pm – 04:30 pm	Offizielles Training <i>official training</i>	

Sonntag / Sunday, 02.03.2025

Massenstart KT / mass start CT

Uhrzeit / Time of day	Bezeichnung / Designation	Ort / Place
08.00 Uhr <i>08.00 am</i>	Ausgabe Startnummern <i>handing out of bibs</i>	
09.30 Uhr <i>09.30 am</i>	Massenstart KT <i>mass start CT</i> U16w 7,5 km U16m 10 km U18w / U18m 10 km U20w / Damen / <i>Ladies</i> 10 km U20m / Herren / <i>Men</i> 15 km	Nordic Zentrum Oberstdorf Cross-Country Center Oberstdorf [Birgsauer Straße 39, 87561 Oberstdorf]
anschl. <i>afterwards</i>	Siegerehrung <i>medal ceremony</i>	

Wettkampfbestimmung / competition rules:

Die Wettkämpfe werden nach den Bestimmungen der internationalen Wettlaufordnung [IWO], ergänzt durch das Reglement des DSV Deutschlandpokals durchgeführt. Damit ist ausschließlich fluorfreies Gleitwachs gemäß den Vorgaben der FIS zu verwenden!

The competitions will be held in accordance with the provisions of the International Competition Regulations [IWO], supplemented by the regulations of the DSV German Cup. This means that only fluorine-free gliding wax must be used in accordance with the FIS specifications!

Rennbüro / race office:

bis 26.02.2025
till 26.02.2025

ab 27.02.2025
as of 27.02.2025

Wintersportverein Isny e.V.
Rainstraße 32
88316 Isny im Allgäu
Tel.: +49 163 6828943
Email: dp-ll-2025@wsv-isny.de

Nordic Zentrum Oberstdorf
Birgsauer Straße 39
87561 Oberstdorf
Tel.: +49 163 6828943
Email: dp-ll-2025@wsv-isny.de

Das Rennbüro ist zu folgenden Zeiten besetzt / race office is open at the following times:

27.02.2025	von 13.00 – 16.30 Uhr / from 01.00 pm – 04.30 pm
28.02.2025	von 08.00 – 15.00 Uhr / from 08.00 am – 03.00 pm
01.03.2025	von 08.00 – 15.00 Uhr / from 08.00 am – 03.00 pm
02.03.2025	von 08.00 – 13.00 Uhr / from 08.00 am – 01.00 pm

Meldungen / entries:

National

Die Meldungen durch die Landeskiverbände erfolgen online über
<https://langlauf.rennverwaltung.de>

International

Entries have to be sent by email in the official FIS-entry-form through the national ski associations.

Email: dp-ll-2025@wsv-isny.de

Meldeschluss / deadline:

Dienstag, den 25.02.2025 bis 20.00 Uhr
Tuesday, 25.02.2025 until 08.00 pm

Meldegebühr / entry fee:

Das Startgeld für alle Wettkämpfe mit DSV Lizenz beträgt pro Teilnehmer pro Wettkampf 8,00 €. Für alle Teilnehmer anderer Nationen beträgt das Startgeld 15,00 €.

The entry fee is 8,00 € per athlete per contest.

For athletes from other nations the entry fee is 15,00 €.

Quartiere / accommodation:

Tourismus Oberstdorf
Prinzregenten-Platz 1
87561 Oberstdorf
Tel.: +49 8322 7000
Email: info@oberstdorf.de

Ergebnisse / results:

www.fis-ski.com

www.deutscherskiverband.de

www.wsv-isny.de

Auskunft – Kontakt / information – contact:

Dr. Alexander Moch | Tel.: +49 163 6828943 | Email: dp-ll-2025@wsv-isny.de

Haftung / liability:

1. Risikobeurteilung und Eigenverantwortlichkeit der Teilnehmer:

In der LSV-Aktivenerklärung für den Erhalt ihres Startpasses haben die Teilnehmer detailliert erklärt, Kenntnis zu haben von den wettkampfspezifischen Risiken und Gefahren sowie diese zu akzeptieren. Weiter darüber informiert zu sein, dass sie insoweit bei der Ausübung der von ihnen gewählten Skidisziplin Schaden an Leib oder Leben erleiden können. Schließlich haben sie sich verpflichtet, eine eigene Risikobeurteilung dahingehend vorzunehmen, ob sie auf Grund ihres individuellen Könnens sich zutrauen, die Schwierigkeiten der Strecke bzw. Anlage sicher zu bewältigen und sich zudem verpflichtet, auf von ihnen erkannte Sicherheitsmängel hinzuweisen. Durch ihren Start bringen sie zum einen die Geeignetheit der Strecke zum Ausdruck sowie zum anderen, deren Anforderungen gewachsen zu sein. Zudem haben sie in der Aktivenerklärung ausdrücklich bestätigt, für das von ihnen verwendete Material selbst verantwortlich zu sein. Diese Erklärungen sind gerade auch für diesen Wettkampf verbindlich.

2. Verschuldung des Organizers und seiner Erfüllungshilfen:

Der Teilnehmer am Wettkampf akzeptiert, wenn er im Wettkampf einen Schaden erleidet und der Meinung ist, den zuständigen Organizer bzw. dessen Erfüllungsgehilfen treffe hierfür ein Verschulden, dass diese im Hinblick auf Sachschäden nur bei Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit haften. Diese Erklärung gilt auch für den Rechtsnachfolger des Athleten. Der Teilnehmer erklärt sich weiter bereit, sich mit den jeweiligen Wettkampfbestimmungen vertraut zu machen. Wenn durch seine Teilnahme am Wettkampf ein Dritter Schaden erleidet, akzeptiert er, dass eine eventuelle Haftung allein ihn treffen kann. Es dient deshalb seinem eigenen Interesse, ausreichenden Versicherungsschutz zu haben.

Own risk of competitors:

The participant in the competition accepted, if he/she suffers a damage in this competition and the opinion is relevant, the Organizer or its agents meet this fault, that they are liable only in terms of property damage in case of intent or gross negligence. This statement also applies to the assignee of the athlete. Furthermore the participant agrees to familiarize himself with the respective competition regulations. If a third party suffers damage through his participation in the competition, he accepted that a potential liability alone can meet him. Therefore it serves his own interest to have adequate insurance cover.

Wettkampfort / competition venue:

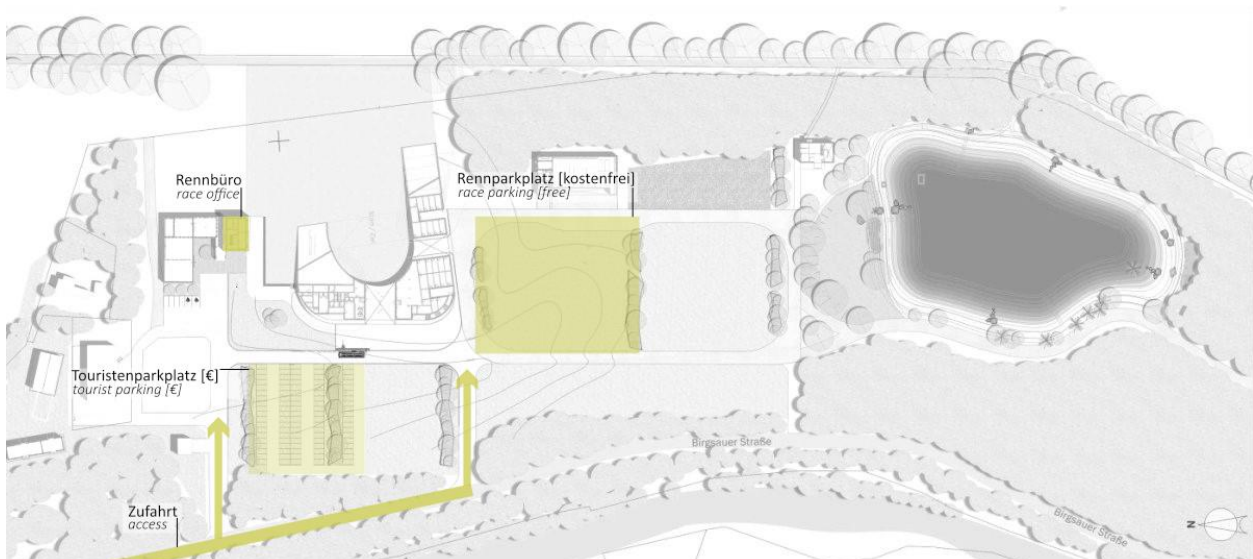
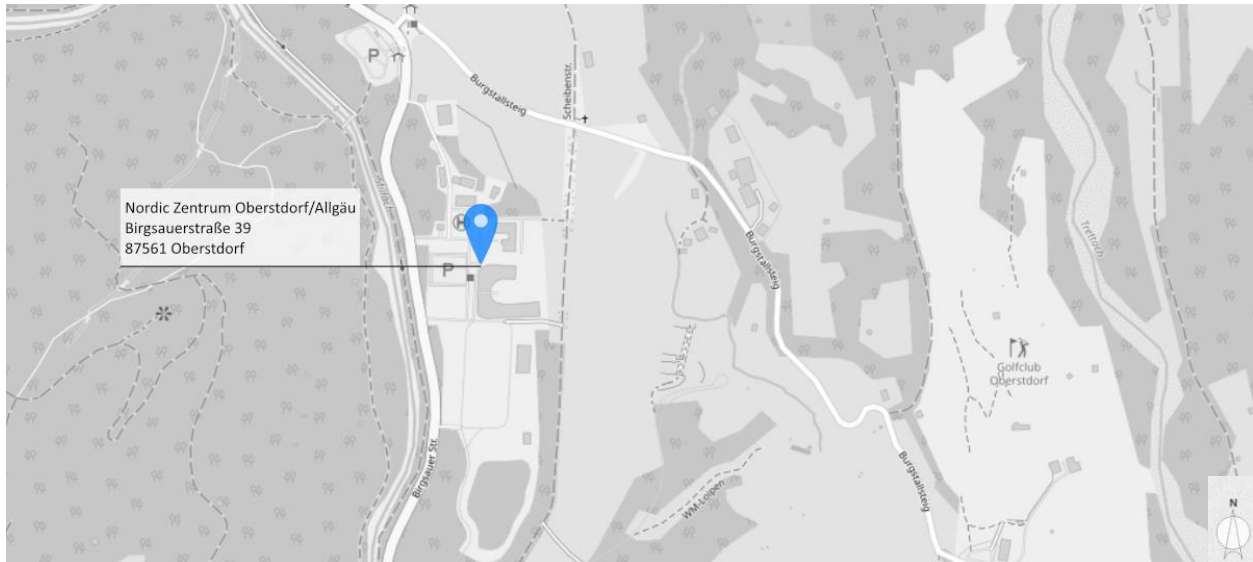
Die Wettkämpfe werden im Nordic Zentrum Oberstdorf [Birgsauer Straße 39, 87561 Oberstdorf] durchgeführt. Zufahrt wird nur Fahrzeugen mit entsprechendem Parkschein gewährt.

Wachsmöglichkeiten stehen im Nordic Zentrum zur Verfügung.

The competitions will be conducted in the Cross-Country Center Oberstdorf [Birgsauer Straße 39, 87561 Oberstdorf]. Access is only for vehicles with an appropriate permit.

Waxing facilities are in the stadium.

Anfahrt / access:



Datenschutzerklärung / privacy policy:

1. Wir, der Wintersportverein Isny e.V. [kurz: WSV Isny e.V.]. Anschrift: Rainstraße 32, 88316 Isny im Allgäu, vertreten durch den Vorstand, sind für die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten verantwortlich. Alle Ihre Anträge, Anregungen und Fragen richten Sie bitte an: dp-ll-2025@wsv-isny.de oder an die o.g. Anschrift.

We, the Wintersportverein Isny e. V. [short: WSV Isny e. V.]. Address: Rainstraße 32, 88316 Isny im Allgäu, represented by the Management Board, are responsible for the processing of your personal data. Please send all your requests, suggestions and questions to: dp-ll-2025@wsv-isny.de or to the above address.

2. Bei der Anmeldung zu der Sportveranstaltung DSV Deutschlandpokal in Oberstdorf im Allgäu vom 27.02. – 03.03.2025 erheben wir folgende Datenkategorien bzw. folgende personenbezogene Daten von Ihnen: Personenstammdaten [Vornamen, Nachnamen, Jahrgang, ggf. Staatsangehörigkeit, Vereinszugehörigkeit] und Kontaktdaten [Telefonnummer, Email-Adresse] von Ihnen unmittelbar oder von Ihrem Landesverband, wenn Sie sich über diesen anmelden oder von diesem bei uns gemeldet werden.

When registering for the sports event DSV Deutschlandpokal in Oberstdorf im Allgäu from 27.02. – 03.03.2025 we collect the following categories of data or the following personal data from you: Personal master data [first name, surname, year, nationality, club membership if applicable] and contact data [telephone number, email address] directly from you or from your regional association if you register via it or are reported to us by it.

3. Ihre Daten werden verarbeitet, um den Sportveranstaltungsvertrag, dessen Vertragspartei Sie sind, zu erfüllen. Dazu ist erforderlich, Sie zu identifizieren, um die Einzahlung der Startgebühr, Ihre Startberechtigung und das Bestehen des Versicherungsschutzes zu überprüfen und Sie ggf. für Rückfragen zu kontaktieren, Ihnen eine Startnummer zuzuweisen, den Einlass, den Wettkampf, das Begleitprogramm, die Unterbringung und/oder Verpflegung sowie weitere veranstaltungsbezogene Dienstleistungen zu organisieren und durchzuführen. Zur Veröffentlichung von Ergebnislisten und Vornahme von Siegerehrungen werden nur Ihre Personenstammdaten [Vor- und Nachnamen, Jahrgang] und Ihre Vereinszugehörigkeit veröffentlicht. Rechtsgrundlage dieser Verarbeitung ist Art. 6 I 1 lit. b DSGVO. Zur Förderung unserer Vereinszwecke, zur Berichterstattung in Vereinsmedien, in der Presse, im Rundfunk oder im Internet oder aus wirtschaftlichen oder ideellen Interessen des Sportveranstalters und/oder Sportverbände kann die Verarbeitung Ihrer Personenstammdaten oder von Foto-/Videoaufnahmen von Ihnen bei der Teilnahme an der o.g. Veranstaltung, gem. Art. 6 I 1 lit. f DSGVO erforderlich sein.

Your data is processed in order to fulfill the sports event contract to which you are a contracting party. For this purpose, it is necessary to identify you in order to verify the payment of the entry fee, your eligibility to start and the existence of insurance cover and to contact you if necessary for questions, to assign you a starting number, to organise and carry out the entry, the competition, the accompanying programme, accommodation and/or catering, as well as other event-related services. In order to publish lists of results and carry out award ceremonies, only your personal data [first and last name, year] and your association membership are published. The legal basis for this processing is Art. 6 I 1 lit. b GDPR. For the promotion of our club purposes, for reporting in club media, in the press, on the radio or on the Internet, or for the economic or non-profit interests of the sports organizer and/or sports federations, your personal data or photo/video recordings of you participating in the above-mentioned event may be processed, pursuant to Art. Art. 6 I 1 lit. f GDPR be required.

4. Ihre personenbezogenen Daten werden von unseren Auftragnehmern verarbeitet und ggf. an Hotels und Reiseveranstalter, ggf. Landesverbände, an den Deutschen Skiverband e.V., an Versicherungen, Behörden, Presseorgane und ggf. an den Sportveranstalter weitergegeben. Wir übermitteln Ihre Daten weder in Drittländer noch an internationale Organisationen.

Your personal data will be processed by our contractors and, if necessary, passed on to hotels and tour operators, if necessary, to regional associations, to the German Ski Association e. V. , to insurers,

authorities, press organs and, if necessary, to the sports organiser. We do not transfer your data to third countries or to international organisations.

5. Ihre personenbezogenen Daten werden gelöscht, sobald der Zweck der Speicherung entfallen ist und keine Aufbewahrungspflichten [u.a. Regelverjährung für vertragliche Ansprüche gem. § 195 BGB, 3 Jahre; Aufbewahrung von Rechnungen, 10 Jahre] bestehen.

Your personal data will be deleted as soon as the purpose of storage has ceased to exist and there are no retention obligations [e. g. statutory limitation period for contractual claims according to § 195 BGB, 3 years; storage of invoices, 10 years].

6. Sie haben das Recht, von uns jederzeit Auskunft gem. Art. 15 DSGVO zu verlangen über die zu Ihnen bei uns gespeicherten personenbezogenen Daten sowie zu deren Herkunft, Empfänger oder Kategorien von Empfängern, an die diese Daten weitergegeben oder offengelegt werden, den Zweck der Speicherung und Verarbeitung, die geplante Speicherdauer und die von uns durchgeführten automatisierten Entscheidungsfindungen. Des Weiteren haben Sie das Recht auf Berichtigung [Art. 16 DSGVO], Löschung [Art. 17 DSGVO], Einschränkung der Verarbeitung [Art. 18 DSGVO] oder einen Widerspruch gegen die Verarbeitung [Art. 21 DSGVO] und das Recht auf Datenübertragbarkeit [Art. 20 DSGVO]. Ferner haben Sie ein Recht auf Beschwerde bei einer Aufsichtsbehörde [Art. 77 DSGVO]. Zuständig ist Landesbeauftragter für den Datenschutz Baden-Württemberg oder eine für ihren Wohnsitz zuständige Aufsichtsbehörde. Wir verzichten bewusst auf automatisierte Entscheidungsfindung.

You have the right to request information from us at any time acc. Art. 15 GDPR to request about the personal data stored about you by us as well as its origin, recipients or categories of recipients to whom this data is passed on or disclosed, the purpose of storage and processing, the planned storage period and the automated decision-making carried out by us. Furthermore, you have the right to rectification [Art. 16 GDPR], erasure [Art. 17 GDPR], restriction of processing [Art. 18 GDPR] or an objection to processing [Art. 21 GDPR] and the right to data portability [Art. 20 GDPR]. You also have the right to lodge a complaint with a supervisory authority [Art. 77 GDPR]. Responsible is the State Commissioner for Data Protection Baden-Württemberg or a supervisory authority responsible for your place of residence. We deliberately refrain from automated decision-making.

7. Die Bereitstellung Ihrer oben genannten personenbezogenen Daten ist für den Vertragsschluss erforderlich. Im Fall der Nichtbereitstellung Ihrer Daten ist die Wettkampfteilnahme nicht möglich.

The provision of your personal data mentioned above is necessary for the conclusion of the contract. In the event of failure to provide your data, participation in the competition is not possible.